



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

15.^a reunión

Reunión virtual, 16 y 18 de marzo y 1 de abril de 2021

**Informe financiero de la Secretaría de la Convención Internacional de
Protección Fitosanitaria correspondiente a 2019 y 2020**

Tema 12.1 del programa

Preparado por la Secretaría de la CIPF

Se ruega tener en cuenta que, debido al aplazamiento de la 15.ª reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF-15) de 2020 a 2021, el documento n.º 23 de la CMF-15 contiene los informes financieros de la Secretaría correspondientes a 2019 y a 2020.

Informe financiero de la Secretaría de la CIPF correspondiente a 2019

1. Resumen

1. En este documento se presenta el informe financiero de la Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2019. El informe contiene los estados de cuentas relativos a los recursos disponibles en 2019 procedentes del presupuesto del Programa ordinario de la FAO y de las fuentes de financiación extrapresupuestarias de la CIPF que administró la Secretaría de la Convención durante el período considerado.
2. El informe financiero se ha elaborado siguiendo las directrices y recomendaciones del Comité Financiero de la Mesa de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) y muestra la tendencia registrada, para todas las cifras, a lo largo de tres ejercicios, su fuente de financiación (Programa ordinario y fuentes de financiación extrapresupuestarias) y un desglose de los recursos extrapresupuestarios por períodos de proyecto. Se incluyen, asimismo, algunos desgloses financieros adicionales.
3. Como puede verse en el Cuadro 1, en 2019 el total de recursos disponibles para la Secretaría de la CIPF ascendió a 7 798 572 USD, lo que comprende 3 390 049 USD procedentes del Programa ordinario de la FAO y 4 408 523 USD de fuentes extrapresupuestarias de la CIPF (contribuciones y recursos transferidos de bienios anteriores). Ese mismo año, los gastos totales con cargo al Programa ordinario y a las fuentes extrapresupuestarias se situaron en 5 304 079 USD, de los que 3 394 066 USD procedían del Programa ordinario de la FAO y 1 910 013 USD de los fondos extrapresupuestarios de la CIPF, tal como se indica en el Cuadro 1. El déficit de 4 017 USD en los recursos procedentes del Programa ordinario de la FAO (0,06 % de la asignación bienal) fue absorbido por la FAO.
4. Mientras que los recursos del Programa ordinario de la FAO solo están disponibles para su utilización durante el bienio en el que se aportan, los que proceden de fuentes extrapresupuestarias de la CIPF pueden transferirse al año siguiente, en función de lo establecido en los respectivos acuerdos del Fondo fiduciario y de los proyectos. En consecuencia, la diferencia entre los recursos disponibles y los gastos en los períodos dados se debe principalmente a la transferencia de recursos extrapresupuestarios de la CIPF que habían quedado disponibles para el año siguiente.

Cuadro 1. Recursos financieros generales de la Secretaría de la CIPF en 2019 (en USD)

Recursos disponibles (USD)				Gastos (USD)		
Año	Presupuesto del Programa ordinario de la FAO	Recursos extrapresupuestarios de la CIPF (fondos fiduciarios): contribuciones, fondos disponibles para proyectos y recursos prorrogados de bienes anteriores	Total	Presupuesto del Programa ordinario de la FAO	Recursos extrapresupuestarios de la CIPF (fondos fiduciarios)	Total
2017	2 864 177	3 338 018	6 202 195	2 988 548	2 025 537	5 014 085
2018	2 979 925	3 964 818	6 944 743	2 979 927	1 758 781	4 738 708
2019	3 390 049	4 408 523	7 798 572	3 394 066	1 910 013	5 304 079

5. En octubre de 2019, la FAO proporcionó a la Secretaría de la CIPF una asignación especial de la cuantía de 500 000 USD.
6. Como consecuencia de las iniciativas de movilización de recursos y la cuidadosa administración financiera, el Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) se mantiene con superávit (la cuantía de fondos transferidos de 2019 a 2020 fue de 2 198 040 USD, mientras que los fondos transferidos de 2018 a 2019 se elevaron a 1 475 082 USD). En 2019, nueve partes contratantes hicieron contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) (véase el Cuadro 4).
7. En 2019, las contribuciones destinadas al Año Internacional de la Sanidad Vegetal (AISV) ascendieron a 482 495 USD, mientras que el gasto se elevó a 164 971 USD (Cuadro 8).
8. En 2019, la Secretaría de la CIPF recibió contribuciones en especie (no financieras) por un valor aproximado de 1 004 500 USD, procedentes de 20 partes contratantes y 18 organizaciones. El valor de las contribuciones en especie es la estimación más precisa de los costos generados para los donantes contribuyentes (Cuadro 7).
9. El presupuesto de 2019 de la Secretaría de la CIPF, tanto en lo referente al Programa ordinario como a los recursos extrapresupuestarios, se ejecutó de conformidad con el Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2019, que se presentó en la CMF-13 (2018).
10. La Secretaría de la CIPF garantizó que la totalidad de los recursos del Programa ordinario de la FAO correspondientes a 2019 disponibles para sus actividades y sueldos se habían utilizado íntegramente para las actividades presupuestadas.
11. **Se invita a la CMF a:**
 - 1) *tomar nota* del informe financiero de la Secretaría de la CIPF correspondiente a 2019;
 - 2) *aprobar* el informe financiero de 2019 del Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) (Cuadro 4);
 - 3) *alentar* a las Partes Contratantes a aportar contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) y a los proyectos de la Convención, preferentemente de forma continua;
 - 4) *expresar su agradecimiento* a las partes contratantes que contribuyeron al programa de trabajo de la Secretaría de la CIPF en 2019.

2. Programa ordinario de la FAO

12. En 2019, los recursos del Programa ordinario de la FAO asignados a la Secretaría de la CIPF ascendieron a 3 390 049 USD (Figura 1) según el Programa de trabajo y presupuesto para el bienio 2018-19, aprobado por la Conferencia de la FAO en 2017 con una cuantía de 5,9 millones de USD. Además, en octubre de 2019, la FAO proporcionó a la Secretaría de la CIPF una asignación especial de la cuantía de 500 000 USD. En 2019, el 74 % de los recursos aportados con cargo al Programa ordinario de la FAO se destinó al Programa estratégico 4 de la Organización (“Propiciar sistemas agrícolas y alimentarios más inclusivos y eficientes”), mientras que el 26 % se asignó al Programa estratégico 2 (“Lograr que la agricultura, la actividad forestal y la pesca sean más productivas y sostenibles”).

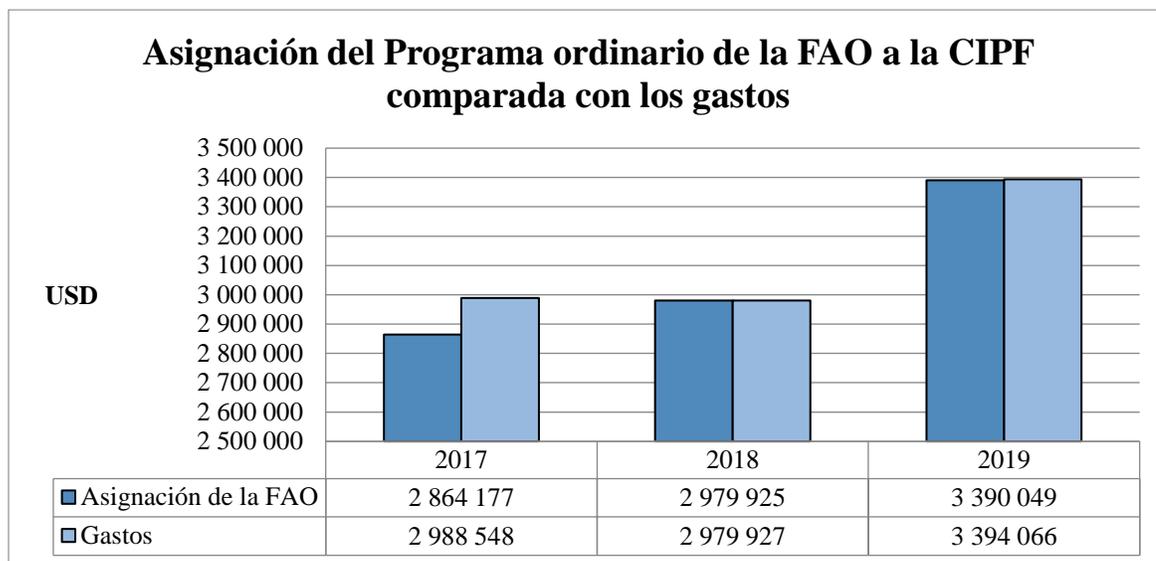


Figura 1. Contribución del Programa ordinario de la FAO en comparación con los gastos en el período 2017-19 (se ha aumentado el intervalo entre 2,5 y 3,5 millones de USD para mejorar la representación gráfica).

13. En 2019, los gastos totales de la Secretaría de la CIPF con cargo al Programa ordinario de la FAO ascendieron a 3 394 066 USD. Como en años anteriores, la prioridad financiera de la Secretaría de la CIPF consistía en llevar a cabo de forma eficiente todas las actividades presupuestadas. Esta meta se alcanzó en 2019.

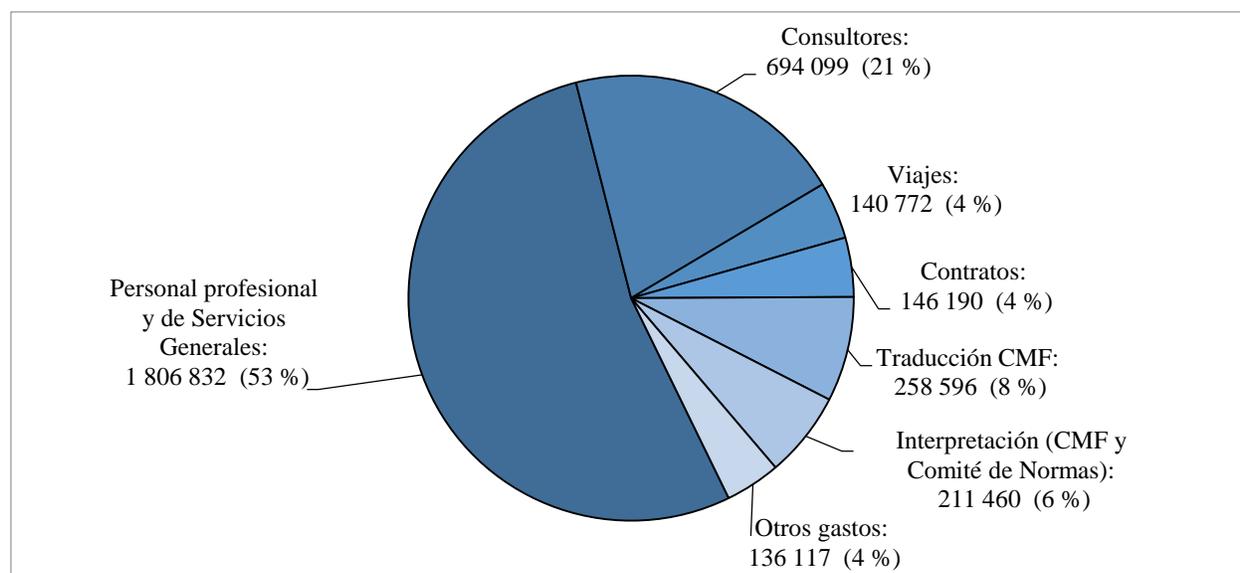


Figura 2. Gastos con cargo al Programa ordinario de la FAO en 2019 desglosados por tipo de gasto (USD).

14. Del total de los gastos realizados con cargo al Programa ordinario de la FAO en 2019 (3 394 066 USD), 2 500 931 USD correspondieron a gastos de personal (personal profesional, personal de Servicios Generales y consultores), 140 772 USD se emplearon en viajes y 616 246 USD se gastaron en contratos y servicios de traducción e interpretación, mientras que 136 117 USD se destinaron a otros gastos. Siguiendo las recomendaciones formuladas por el Comité Financiero, en el Cuadro 2 se muestra un desglose detallado de los gastos con cargo al Programa ordinario de la FAO.

Cuadro 2. Gastos con cargo al Programa ordinario de la FAO en 2019 desglosados por tipo de gasto (en USD)

Tipo de gasto	2017	2018	2019
Personal profesional y de Servicios Generales	1 125 457	1 717 354	1 806 832
Consultores	635 565	426 533	694 099
Viajes	478 242	232 354	140 772
Contratos	189 474	71 349	146 190
Traducción CMF	342 468	286 510	258 596
Interpretación (CMF y Comité de Normas)	118 705	137 255	211 460
Otros gastos	98 637	108 572	136 117
Total	2 988 548	2 979 927	3 394 066

15. En el Cuadro 3 y la Figura 3 se muestra un desglose detallado de los gastos de la Secretaría de la CIPF con cargo al Programa ordinario desglosados por actividad fundamental. En los últimos tres años, el promedio de los gastos relacionados con la gobernanza y la gestión de la Secretaría de la CIPF ascendió a aproximadamente 1,5 millones USD anuales. Estos gastos corresponden a la organización de reuniones de la CMF, la Mesa, el Comité Financiero y el Grupo sobre planificación estratégica; la interpretación; la traducción; el personal temporal; los servicios de comidas; los viajes para asistir a las reuniones; los sueldos del personal encargado de la gestión general; las adquisiciones generales, la comunicación; la gestión financiera; la tecnología de la información (sitios web y similares), el registro del símbolo de la NIMF 15; los viajes del personal y todos los demás gastos

que no estén específicamente relacionados con ninguna actividad fundamental. Las actividades fundamentales se financian parcialmente con recursos de fondos fiduciarios y recursos para proyectos (véase la información detallada en las siguientes secciones).

Cuadro 3. Gastos de la Secretaría con cargo al Programa ordinario en 2019 desglosados por actividad fundamental (en USD)

Actividad fundamental de la CIPF	2017	2018	2019
Gobernanza, administración y estrategia	1 525 013	1 592 876	1 872 917
Establecimiento de normas	1 078 540	859 883	762 562
Facilitación de la aplicación	384 995	527 168	758 587
Total	2 988 548	2 979 927	3 394 066

N.B.: La distribución de gastos por actividad fundamental es estimativa, si bien los totales no varían.

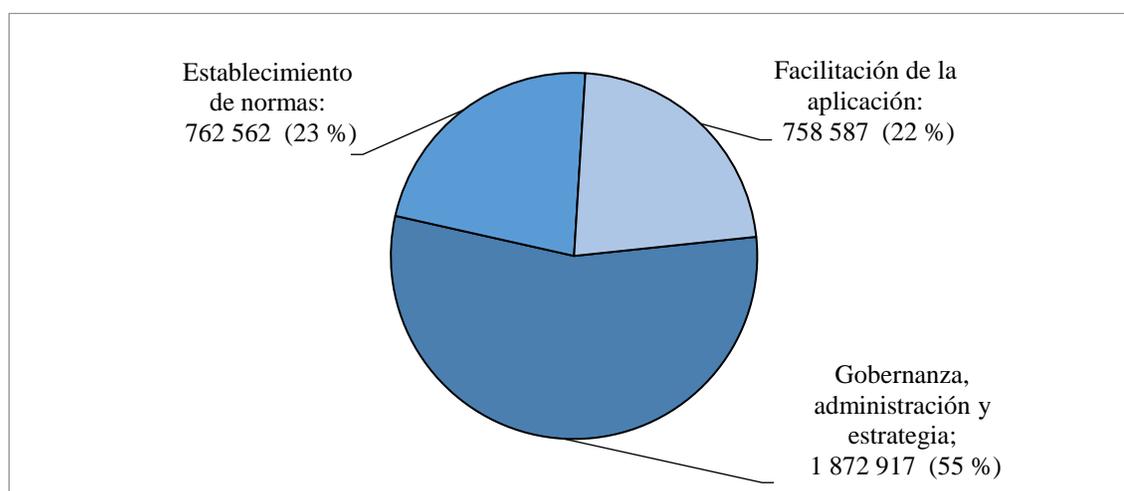


Figura 3. Gastos de la Secretaría de la CIPF con cargo al Programa ordinario en 2019 desglosados por actividad fundamental (USD)

3. Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF)

16. Como se muestra en la Figura 4, las contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF en 2019 ascendieron a 1 242 706 USD, lo que representa un aumento del 10,6 % con respecto a 2018. En 2019, nueve partes contratantes hicieron contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF.

Contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF frente a los gastos correspondientes (2017-2019)

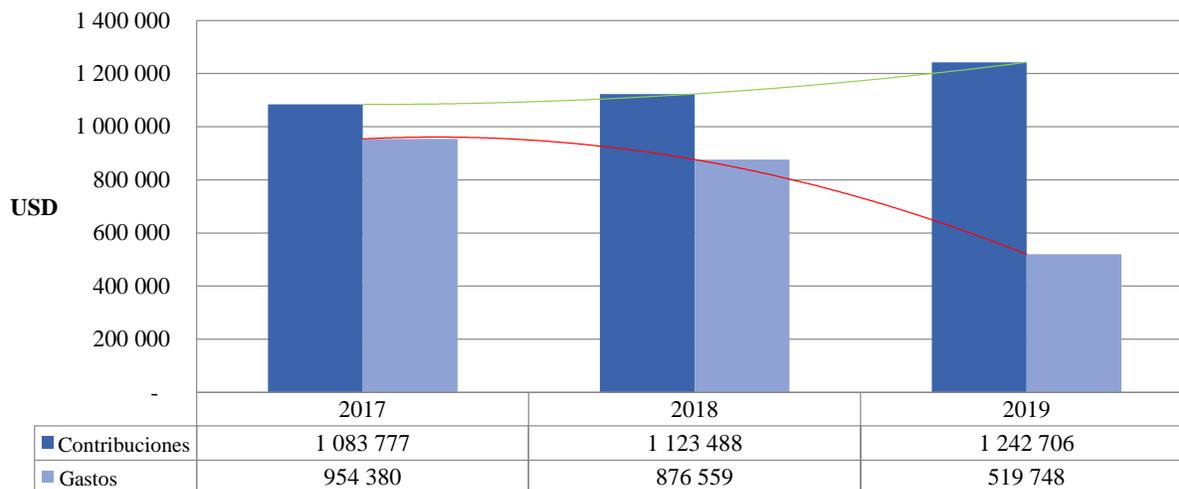


Figura 4. Contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF frente a los gastos correspondientes a 2017-2019

17. Tal como recomendó el Comité Financiero, se ha añadido al informe el desglose de los gastos relativos al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF por actividad fundamental (Cuadro 4), con arreglo al cual se emplearon 130 369 USD (25 %) para la actividad de gobernanza; 373 064 USD (72 %) para la actividad de facilitación de la aplicación y 16 315 USD (3%) para la actividad de establecimiento de normas.
18. La Secretaría de la CIPF desearía agradecer a todas las partes contratantes las contribuciones realizadas al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF). Estas generosas contribuciones permiten que la Convención amplíe su capacidad y preste mejores servicios a las partes contratantes. Se invita a las partes contratantes a seguir contribuyendo al Fondo fiduciario, teniendo en cuenta la ampliación del programa de trabajo de la CIPF.

Cuadro 4. Contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF frente a los gastos (en USD) correspondientes a 2019

Contribuciones	2004-2016	2017	2018	2019
Australia		433 017	-	17.495
Canadá		205 793	322 182	-
Irlanda		-	-	113 766
Francia		-	-	284 091
Japón		20 000	20 000	-
Países Bajos		-	59 737	-
Nueva Zelanda		50 000	50 000	150 000
Kenya			-	10 000
República de Corea		208 000	176 700	148 485
Suiza		-	314 619	200 401
Estados Unidos/Organización Norteamericana de Protección a las Plantas (NAPPO)		155 000	155 000	205 000
Reino Unido		-	-	77 586
Federación Internacional de Semillas (FIS)		9 875	-	-
Otros		2 092	25 250	35 882
Total	4 804 046	1 083 777	1 123 488	1 242 706
Gastos por tipo de gasto	2004-2016	2017	2018	2019
Personal profesional y de Servicios Generales		495 137	172 915	17 352
Consultores		47 411	224 899	99 209
Viajes		252 903	174 321	47.073
Contratos		-	245 825	303 809
Gastos generales de funcionamiento (traducción, interpretación, otros conceptos)		102 946	8 982	18 313
Otros (gastos de apoyo de la FAO, otros conceptos)		55 983	49 617	33.992
Total	3 705 290	954 380	876 559	519 748
Gastos por actividad fundamental*	2004-2016	2017	2018	2019
Gobernanza, administración y estrategia		466 620	458 237	130 369
Establecimiento de normas		20 000	44 264	16 315
Facilitación de la aplicación		467 760	374 058	373 064
Total	3 705 290	954 380	876 559	519 748
Saldo	1 098 756	1 228 153	1 475 082	2 198 040

N.B.: Para facilitar la consulta se han agrupado los años anteriores (2004-2016).

** La distribución de gastos por actividad fundamental es estimativa, si bien los totales no varían.*

Cuadro 5. Estructura del saldo del Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF arrastrado de 2018 a 2020

Parte contratante/organización	Actividad	Saldo a 31 de diciembre de 2019
Australia	e-Phyto	53 609
	AISV	17 495
Canadá	Áreas libres de plagas y áreas de baja prevalencia de plagas	162 674
	Unidad de Establecimiento de Normas (Comité de Normas)	4 658
	Unidad de Establecimiento de Normas (Grupo de trabajo electrónico [GTe])	63 050
	CPS	71 023
Francia	AISV	142 046
	GTG	71 023
	AISV	10 000
Kenya	e-Phyto	56 883
	AISV	56 883
Irlanda	Unidad de Facilitación de la Aplicación	34 206
	Países asiáticos	26 392
	AISV	102 151
	e-Phyto	139 273
NAPPO/Estados Unidos	Contenedores marítimos	29 353
	AISV	80 000
Países Bajos	e-Phyto	27 749
Nueva Zelanda	CPS	50 000
	e-Phyto	100 000
Suiza	Comunicación	68 015
	Plagas emergentes	60 120
	e-Phyto	205 862
Reino Unido	AISV	77 586
	Sin asignación previa	487 989
Total (USD)		2 198 040

19. A los efectos de una mayor transparencia y rendición de cuentas, en el Cuadro 5 se muestra la estructura del saldo remanente transferido de 2019 a 2020.

4. Proyectos de la CIPF

20. Siguiendo las recomendaciones formuladas por el Comité Financiero, en el Cuadro 6 se muestra un desglose detallado de los proyectos de la CIPF (activos en 2019), así como sus presupuestos, gastos y saldos (a 31 de diciembre de 2019) administrados por la Secretaría de la CIPF en el período

comprendido entre 2017 y 2019. Junto con el Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF), estos proyectos proporcionan recursos financieros esenciales para actividades específicas de la Secretaría de la CIPF. En 2019, la Secretaría de la CIPF administró seis proyectos de la CIPF. Cada uno de ellos tiene una finalidad específica y todos los presupuestos se ejecutaron de conformidad con

21. los acuerdos firmados. La Secretaría de la CIPF se compromete a llevar a cabo todas las actividades relacionadas con el objetivo de los proyectos y dentro del presupuesto establecido, y a cumplir los requisitos de presentación de informes.

Cuadro 6. Proyectos de la CIPF llevados a cabo por la Secretaría de la Convención en 2019

Título del proyecto	Donante	Situación a 31 de diciembre de 2019	Fecha de inicio	Fecha de terminación	Presupuesto	Gasto en años anteriores	Gasto en 2019	Saldo a 31 de diciembre de 2019
Proyectos de la Unión Europea (UE)								
Apoyo de la UE a la CIPF (GCP/GLO/725/EC)	UE	Activo	01/01/2017	31/12/2019	1 009 512	476 140	533 372	0
Proyecto de la UE en apoyo del SEAA (Sistema de examen y apoyo de la aplicación) (GCP/GLO/877/EC)	UE	Activo	01/02/2018	31/05/2022	742 925	129 843	130 171	482 911
Otros								
Proyecto ePhyto (MTF/GLO/688/STF)	Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC)	Activo	15/12/2016	30/04/2020	1 120 000	902 887	101 691	115 422
Proyecto de cooperación Sur-Sur de China (GCP /INT/291/CPR)	China	Activo	24/02/2017	31/12/2021	2 007 541	369 209	422 297	1 216 035
Apoyo a ePhyto (GCP /GLO/827/JPN)	Japón	Activo	02/07/2017	14/11/2020	754 388	243 151	236 767	274 470
Proyecto Más allá del cumplimiento global (MTF/GLO/336/STF)	Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC)	Activo	01/07/2018	30/06/2021	568 966	99 997	50 393	418 576
Total (USD)					6 203 332	2 221 227	1 474 691	2 507 414

22. La Secretaría de la CIPF agradece las generosas contribuciones de las partes contratantes y las organizaciones pertinentes a los proyectos de la CIPF, que le permiten ampliar su capacidad y prestar mejores servicios. Se invita a las partes contratantes y las organizaciones pertinentes a que sigan contribuyendo a los proyectos de la CIPF en consideración al aumento de las demandas registrado por la Secretaría.

5. Contribuciones en especie (no financieras) recibidas por la CIPF

Cuadro 7. Contribuciones en especie (no financieras) proporcionadas a la Secretaría de la CIPF en 2019

Partes contratantes y organizaciones	Actividad (área temática)	Tipos de contribución (tiempo de personal, apoyo a reuniones)	Valor estimado en USD
Antigua y Barbuda	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Caribe	5 000
Comisión de Protección Vegetal para Asia y el Pacífico (APPPC)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Asia	60 000
Argentina	Facilitación del comercio	Apoyo al taller de la CIPF sobre ePhyto para América Latina	5 000
Australia	Facilitación del comercio	Tiempo de dos funcionarios para actividades relacionadas con ePhyto; viaje de dos funcionarios	100 000
	Facilitación del comercio	Apoyo al primer taller regional de la CIPF sobre ePhyto realizado en Fiji	5 000
	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Pacífico Sudoccidental	5 000
	Establecimiento de normas	Apoyo para las reuniones del Grupo técnico sobre protocolos de diagnóstico (GTTF)	5 000
Organismo del Caribe de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos (CAHFSA)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Caribe	5 000
Camboya	Facilitación de la aplicación	Apoyo a la ejecución del proyecto de la CIPF y China sobre desarrollo de la capacidad	5 000
Comunidad Andina (CAN)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para América Latina y traducción al español del material del taller regional de la CIPF	15 000
Canadá	Facilitación del comercio	Tiempo de personal para el ejercicio de la función de coordinador de comercio electrónico (100 %) durante 19 meses, y gastos de viaje correspondientes	250 000
China	Facilitación de la aplicación	Organización del simposio de alto nivel de la CIPF titulado “Un cinturón, una ruta” y apoyo para su realización	50 000
Comité de Enlace de Europa con África, el Caribe y el Pacífico (COLEACP)	Gobernanza	Suministro de ayudas de viaje para la participación de representantes de 18 países en la CMF-14 (2019)	60 000
Colombia	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para América Latina	5 000
Comité de Sanidad Vegetal del Cono Sur (COSAVE)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para América Latina	5 000

Partes contratantes y organizaciones	Actividad (área temática)	Tipos de contribución (tiempo de personal, apoyo a reuniones)	Valor estimado en USD
Organización Europea y Mediterránea de Protección de las Plantas (OEPP).	Red de la CIPF	Traducción al ruso de proyectos de normas internacionales para medidas fitosanitarias (NIMF) y material específico para el taller regional de la CIPF para Europa oriental y central	10 000
FAO – Kenya	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para África	18 000
FAO/OIEA	Establecimiento de normas	Apoyo para las reuniones del Grupo técnico sobre protocolos de diagnóstico (GTTF)	5 000
RAF	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para África	15 000
Oficina Regional de la FAO para Europa y Asia Central (REU)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Europa y Asia Central	5 000
Oficina Regional de la FAO para el Cercano Oriente (RNE)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF y el taller sobre las ONPI para Cercano Oriente y África del Norte	5 000
Oficina Subregional de la FAO para el Caribe (SLC)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Caribe	5 000
Francia	Establecimiento de normas/Facilitación de la aplicación	Tiempo de un funcionario (100 %) durante once meses para el establecimiento de normas y durante un mes para la facilitación de la aplicación	200 000
Consejo Fitosanitario Interafricano (IAPSC)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para África	30 000
	Red de la CIPF	Apoyo a la 30.ª Consulta técnica entre organizaciones regionales de protección fitosanitaria (ORPF)	5 000
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para América Latina y el Caribe, y traducción al español del material del taller regional de la CIPF para América Latina y el Caribe	15 000
Irlanda	Comunicación	Suministro y envío de materiales destinados a una exposición sobre sanidad vegetal durante el acto de presentación del AISV	10 000
Italia	Comunicación	Suministro de materiales destinados a una exposición sobre sanidad vegetal durante el acto de presentación del AISV	5 000
Japón	Gobernanza	Tiempo y gastos de viaje de dos funcionarios para prestar apoyo en la CMF-14 (siete días)	10 000
	Facilitación de la aplicación	Apoyo al Simposio Internacional sobre vigilancia de plagas y áreas libres de plagas	20 000
Kenya	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para África	5 000
Líbano	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Cercano Oriente	5 000

Partes contratantes y organizaciones	Actividad (área temática)	Tipos de contribución (tiempo de personal, apoyo a reuniones)	Valor estimado en USD
NAPPO	Facilitación de la aplicación	Apoyo a la reunión del Grupo de acción sobre contenedores marítimos	15 000
Nueva Zelanda	Facilitación del comercio	Apoyo al primer taller regional de la CIPF sobre ePhyto realizado en Fiji	15 000
Nigeria	Red de la CIPF	Apoyo a la 30.ª Consulta técnica entre organizaciones regionales de protección fitosanitaria (ORPF)	10 000
Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para América Latina	5 000
Organización de Protección Fitosanitaria del Pacífico (PPPO)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Pacífico Sudoccidental	5 000
República de Corea	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Asia	20 000
	Comunicación	Suministro de distintivos y bolsas del AISV	3 000
República de Moldova	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Europa y Asia Central	5 000
Sri Lanka	Facilitación de la aplicación	Apoyo a la ejecución del proyecto de la CIPF y China sobre desarrollo de la capacidad	10 000
Reino Unido	Gobernanza	Tiempo y gastos de viaje de dos funcionarios para prestar apoyo en la CMF-14 (una semana)	10 000
	Facilitación del comercio	Apoyo a una reunión de un día con el equipo del proyecto ePhyto	2 500
Estados Unidos de América	Facilitación de la aplicación	Apoyo a la reunión del Grupo de acción sobre contenedores marítimos	10 000
	Facilitación del comercio	Apoyo a la reunión del Grupo directivo de ePhyto	10 000
	Facilitación del comercio	Apoyo al taller regional de la CIPF para África sobre ePhyto y nuevas plagas	15 000
Organización Mundial del Comercio (OMC)	Facilitación del comercio	Apoyo para una reunión del Comité Consultivo del proyecto ePhyto y el Grupo asesor de la industria	5 000
	Facilitación del comercio	Apoyo al taller regional de la CIPF para África sobre ePhyto y el gusano cogollero del maíz	5 000
	Establecimiento de normas	Organización de la reunión del Grupo de trabajo de expertos sobre auditoría en el contexto fitosanitario (2015-014)	5 000
	Facilitación de la aplicación	Traducción de ocho guías de la CIPF al francés	6 000
Total (USD)			1 104 500

23. En 2019, la Secretaría de la CIPF recibió contribuciones en especie por un valor aproximado de 1 104 500 USD, procedentes de 20 partes contratantes y 18 organizaciones. El valor de las contribuciones en especie es la estimación más precisa de los costos generados para los donantes contribuyentes.

6. Contribuciones y gastos relacionados con el AISV

24. Según solicitó una parte contratante en la CMF-14, el Cuadro 8 muestra el desglose detallado de las contribuciones y gastos relacionados con el AISV correspondientes al período 2015-19.

Cuadro 8. Detalle de las contribuciones y gastos relacionados con el AISV correspondientes al período 2015-19

Contribuciones	2015-2016	2017	2018	2019
1. Fondo fiduciario de donantes múltiples	87 352	79 875	80 000	482 495
Australia	-	-	-	17.495
Francia	-	-	-	142 046
Irlanda	27 352	-	-	56 883
Federación Internacional de Semillas (FIS)	-	9 875	-	-
Kenya	-	-	-	10 000
República de Corea	20 000	40 000	50 000	98 485
Estados Unidos/Organización Norteamericana de Protección a las Plantas (NAPPO)	40 000	30 000	30 000	80 000
Reino Unido	-	-	-	77 586
2. China (proyecto FAO-China)	-	100 000	-	-
Total	87 352	179 875	80 000	482 495
Gastos por tipo de gasto	2015-2016	2017	2018	2019
Personal profesional y de Servicios Generales	-	-	-	-
Consultores	-	-	70 190	122 622
Viajes	-	34 521	29 979	22 085
Contratos	-	908	-	7 041
Gastos generales de funcionamiento (traducción, interpretación, otros conceptos)	-	5 797	7 821	3 236
Otros (gastos de apoyo de la FAO, otros conceptos)	-	2 474	6 536	9 987
Total	-	43 700	114 526	164 971
Gastos por partida presupuestaria del AISV*	2015-2016	2017	2018	2019
Recursos humanos funcionarios y no funcionarios	-	-	74 401	67 095
Reuniones y actos	-	37 555	31 778	25 483
Comunicación y promoción	-	6 145	8 347	72 393
Total	-	43 700	114 526	164 971
Saldo (USD)	87 352	223 527	189 001	506 525

Nota.: Para facilitar la consulta se han agrupado los años anteriores (2015-2016).

* La distribución de gastos por partida presupuestaria del AISV es estimativa, si bien los totales no varían.

7. Conclusión y perspectivas

25. La situación financiera de la Secretaría de la CIPF es estable y va en aumento su dotación de recursos con cargo al Programa ordinario de la FAO, ya que, en diciembre de 2019, el Consejo de la FAO aumentó en 1 millón de USD la asignación bienal destinada a la Secretaría. No obstante, debido a las crecientes demandas de la CMF, el programa de trabajo de la Secretaría de la CIPF se amplía continuamente y es necesario aumentar los recursos extrapresupuestarios actuales a fin de atender las peticiones de la CMF y de que la Secretaría de la CIPF ponga en práctica su programa de trabajo de forma sostenida.
26. La Secretaría de la CIPF da las gracias a todas las partes contratantes y organizaciones pertinentes que apoyaron su programa de trabajo en 2019, ya sea mediante contribuciones económicas o en especie. Asimismo, invita a las partes contratantes y las organizaciones pertinentes a comprometerse al abono de sus contribuciones de 2021 en la CMF-15 y respaldar la misión de la CIPF.

Informe financiero de la Secretaría de la CIPF correspondiente a 2020

1. Resumen

27. En este documento se presenta el informe financiero de la Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) correspondiente al año terminado el jueves, 31 de diciembre de 2020. El informe contiene los estados de cuentas relativos a los recursos disponibles en 2020 procedentes del presupuesto del Programa ordinario de la FAO y de las fuentes de financiación extrapresupuestarias de la CIPF que administró la Secretaría de la Convención durante el período considerado.
28. El informe financiero se ha elaborado siguiendo las directrices y recomendaciones del Comité Financiero de la Mesa de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) y muestra la tendencia registrada, para todas las cifras, a lo largo de tres ejercicios, su fuente de financiación (Programa ordinario y fuentes de financiación extrapresupuestarias) y un desglose de los recursos extrapresupuestarios por períodos de proyecto. Se incluyen, asimismo, algunos desgloses financieros adicionales.
29. Como puede verse en el Cuadro 1, en 2020, el total de recursos disponibles para la Secretaría de la CIPF ascendió a 8 593 958 USD, que comprende 3 430 378 USD procedentes del Programa ordinario de la FAO y 5 163 580 USD de fuentes extrapresupuestarias de la CIPF (contribuciones y recursos prorrogados de bienes anteriores). Ese mismo año, los gastos totales con cargo al Programa ordinario y a las fuentes extrapresupuestarias se situaron en 4 859 941 USD, de los que 3 328 196 USD procedían del Programa ordinario y 1 531 745 USD, de los fondos extrapresupuestarios de la CIPF, tal como se indica en el Cuadro 1. Resta un superávit de 102 182 USD del Programa ordinario, que se utilizará en 2021. Puede haber diferencias irrelevantes para los años anteriores en comparación con los informes previos debido al proceso de nivelación de fondos que la FAO lleva a cabo todos los años.
30. Mientras que los recursos del Programa ordinario de la FAO solo están disponibles para su utilización durante el bienio en el que se aportan, los que proceden de fuentes extrapresupuestarias de la CIPF pueden transferirse al año siguiente, en función de lo establecido en los respectivos acuerdos del Fondo Fiduciario y de los proyectos. En consecuencia, la diferencia entre los recursos disponibles y los gastos en los períodos dados se debe principalmente a la transferencia de recursos extrapresupuestarios de la CIPF que habían quedado disponibles para el año siguiente.

Cuadro 1. Recursos financieros generales de la Secretaría de la CIPF en 2020 (en USD)

Año	Recursos disponibles (USD)			Gastos (USD)		
	Presupuesto del Programa ordinario de la FAO	Recursos extrapresupuestarios de la CIPF (fondos fiduciarios): contribuciones, fondos disponibles para proyectos y recursos prorrogados de bienes anteriores	Total	Presupuesto del Programa ordinario de la FAO	Recursos extrapresupuestarios de la CIPF (fondos fiduciarios)	Total
2018	2 979 925	4 330 965	7 310 890	2 979 927	1 474 170	4 454 097
2019	3 390 049	4 645 208	8 035 257	3 394 066	1 625 401	5 019 467
2020	3 430 378	5 163 580	8 593 958	3 328 196	1 531 745	4 859 941

31. Como consecuencia de las iniciativas de movilización de recursos y la cuidadosa administración financiera, el Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) se mantiene con superávit (la cuantía de fondos transferidos de 2020 a 2021 fue de 2 719 337 USD, mientras que la de 2019 a 2020 fue de 2 198 040 USD). En 2020, cuatro partes contratantes hicieron contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) (véase el Cuadro 4).
32. En 2020, las contribuciones destinadas al AISV ascendieron a 261 099 USD, mientras que los gastos alcanzaron los 330 902 USD (Cuadro 8).
33. En 2020, la Secretaría de la CIPF recibió aproximadamente 900 000 USD en contribuciones en especie (no financieras) El valor de las contribuciones en especie es la estimación más precisa de los costos generados para los donantes contribuyentes (Cuadro 7).
34. El presupuesto de 2020 de la Secretaría de la CIPF, tanto en lo referente al Programa ordinario como a los recursos extrapresupuestarios, se ejecutó de conformidad con el Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2020, que se presentó en la CMF-14 (2019).
35. El año 2020 es el primer año en que la Secretaría de la Secretaría de la CIPF recibió un aumento de 500 000 USD de los fondos del Programa ordinario, de acuerdo con la decisión aprobada por el Consejo de la FAO en diciembre de 2019.
36. **Se invita a la CMF a:**
 - 5) *tomar nota* del informe financiero de la Secretaría de la CIPF correspondiente a 2020;
 - 6) *aprobar* el informe financiero de 2020 del Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) (Cuadro 4);
 - 7) *autorizar* a la Mesa de la CMF a que en 2021 destine 650 000 USD de los recursos del Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) no reservados para fines específicos (Cuadro 5) a la financiación de las prioridades de la CMF señaladas en la CMF-15 y las necesidades prioritarias de la Secretaría con miras a apoyar sus actividades;
 - 8) *alentar* a las Partes Contratantes a aportar contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) y a los proyectos de la Convención, preferentemente de forma continua;
 - 9) *expresar su agradecimiento* a las partes contratantes que contribuyeron al programa de trabajo de la Secretaría de la CIPF en 2020.

2. Programa ordinario de la FAO

37. En 2020, los recursos del Programa ordinario de la FAO asignados a la Secretaría de la CIPF ascendieron a 3 430 378 USD (Fig. 1) según el Programa de trabajo y presupuesto para el bienio 2020-21, aprobado por el Consejo de la FAO en 2019 con una cuantía de 6,9 millones de USD.

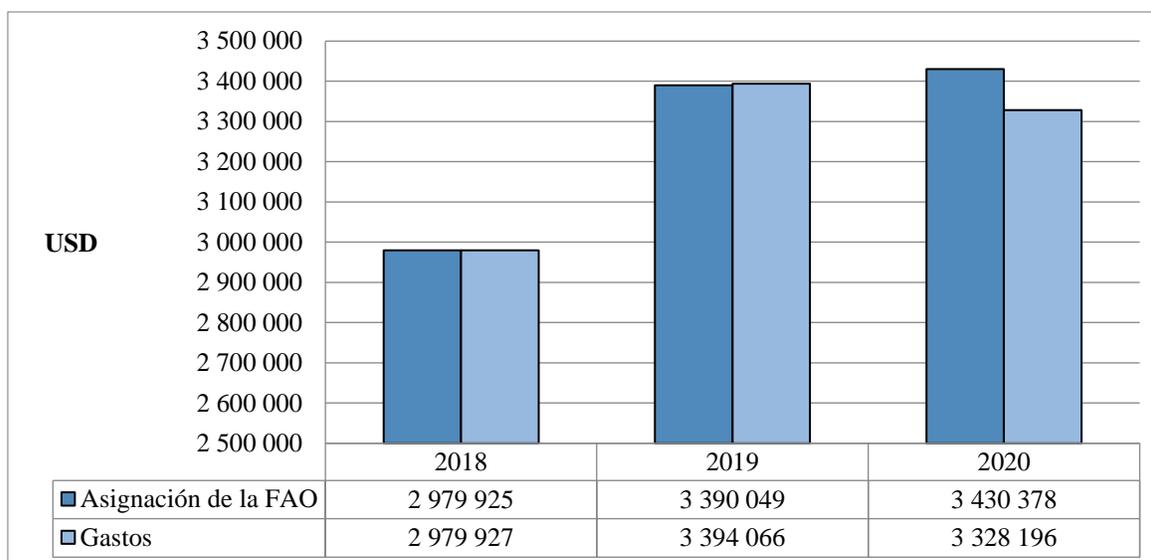


Figura 1. Contribución del Programa ordinario de la FAO en comparación con los gastos en el período 2018-2020 (se ha aumentado el intervalo entre 2,5 y 3,5 millones de USD para mejorar la representación gráfica).

38. En 2020, los gastos totales de la Secretaría de la CIPF con cargo al Programa ordinario de la FAO ascendieron a 3 328 196 USD.

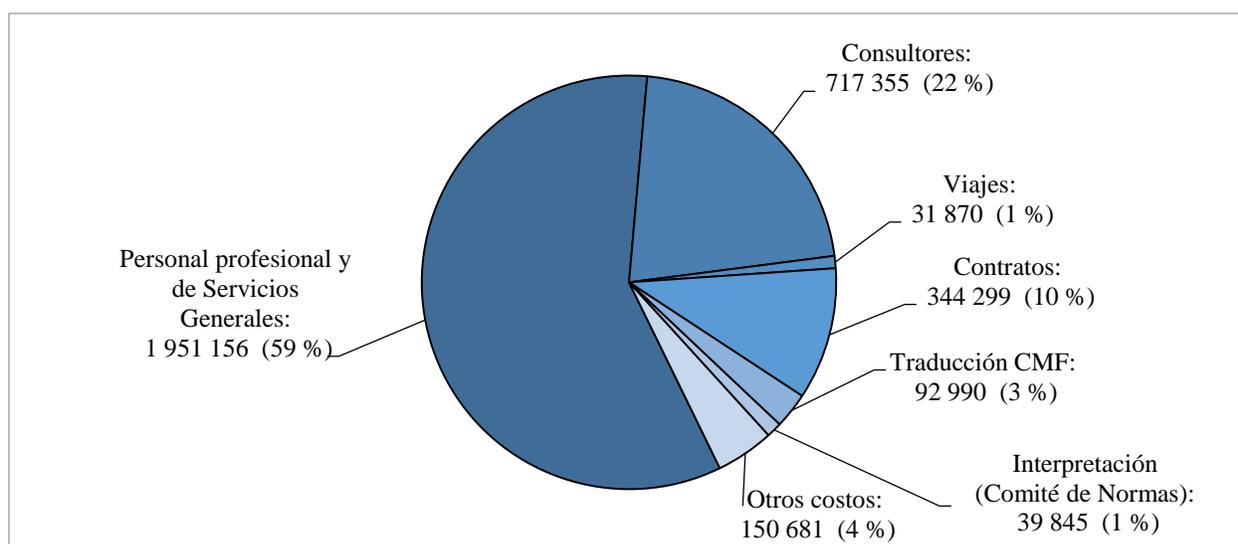


Figura 2. Gastos con cargo al Programa ordinario de la FAO en 2020 desglosados por tipo de gasto (USD)

39. Del total de los gastos realizados con cargo al Programa ordinario de la FAO en 2020 (3 328 196 USD), 2 668 511 USD correspondieron a gastos de personal (personal profesional, personal de Servicios Generales y consultores), 31 870 USD se emplearon en viajes y 477 134 USD se gastaron en contratos y servicios de traducción e interpretación, mientras que 150 681 USD se destinaron a otros gastos. Siguiendo las recomendaciones formuladas por el Comité Financiero, en el Cuadro 2 se muestra un desglose detallado de los gastos con cargo al Programa ordinario de la FAO.

Cuadro 2. Gastos con cargo al Programa ordinario de la FAO en 2020 desglosados por tipo de gasto (en USD)

Tipo de gasto	2018	2019	2020
Personal profesional y de Servicios Generales	1 717 354	1 806 832	1 951 156
Consultores	426 533	694 099	717 355
Viajes	232 354	140 772	31 870
Contratos	71 349	146 190	344 299
Traducción CMF	286 510	258 596	92 990
Interpretación (Comité de Normas)	137 255	211 460	39 845
Otros gastos	108 572	136 117	150 681
Total	2 979 927	3 394 066	3 328 196

40. En el Cuadro 3 y la Figura 3 se muestra un desglose detallado de los gastos de la Secretaría de la CIPF con cargo al Programa ordinario desglosados por actividad fundamental. En los últimos tres años, el promedio de los gastos relacionados con la gobernanza y la gestión de la Secretaría de la CIPF ascendió a aproximadamente 1,6 millones USD anuales. Estos gastos corresponden a la organización de reuniones de la CMF, la Mesa, el Comité Financiero y el Grupo sobre planificación estratégica; la interpretación; la traducción; el personal temporal; los servicios de comidas; los viajes para asistir a las reuniones; los sueldos del personal encargado de la gestión general; las adquisiciones generales, la comunicación; la gestión financiera; la tecnología de la información (sitios web y similares), el registro del símbolo de la NIMF 15; los viajes del personal y todos los demás gastos que no estén específicamente relacionados con ninguna actividad fundamental. Las actividades fundamentales se financian parcialmente con recursos de fondos fiduciarios y recursos para proyectos (véase la información detallada en las siguientes secciones).

Cuadro 3. Gastos de la Secretaría con cargo al Programa ordinario en 2020 desglosados por actividad fundamental (en USD)

Actividad fundamental de la CIPF	2018	2019	2020
Gobernanza, administración y estrategia	1 592 876	1 872 917	1 676 406
Establecimiento de normas	859 883	762 562	714 963
Facilitación de la aplicación	527 168	758 587	936 827
Total	2 979 927	3 394 066	3 328 196

N.B.: La distribución de gastos por actividad fundamental es estimativa, si bien los totales no varían.

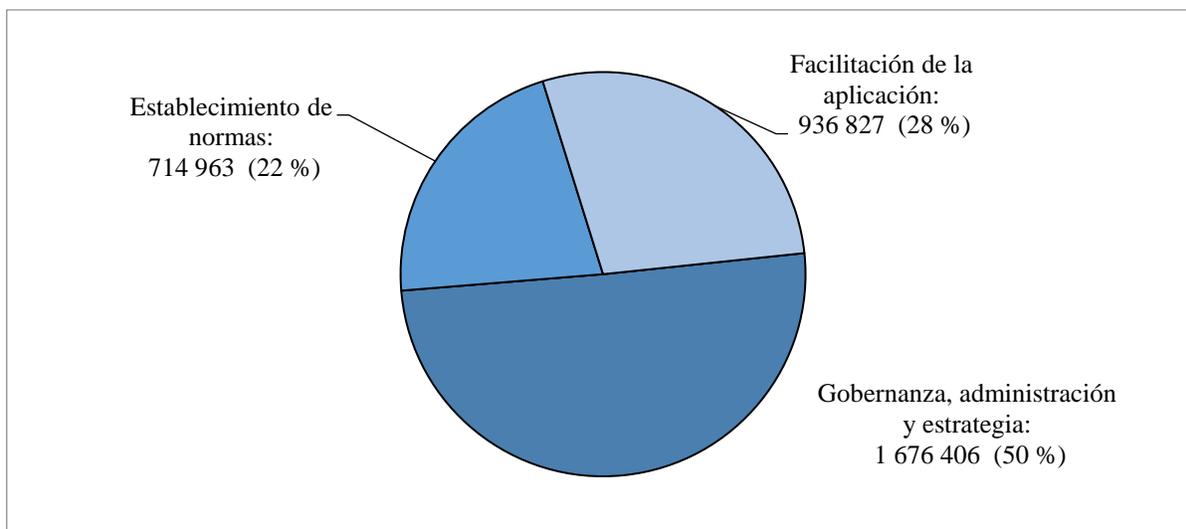


Figura 3. Gastos de la Secretaría de la CIPF con cargo al Programa ordinario en 2020 desglosados por actividad fundamental (USD).

3. Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF)

41. Como se muestra en la Fig. 4, las contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF en 2020 ascendieron a 756 434 USD, lo que representa un 61 % con respecto a 2019. En 2020, cuatro partes contratantes hicieron contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF.

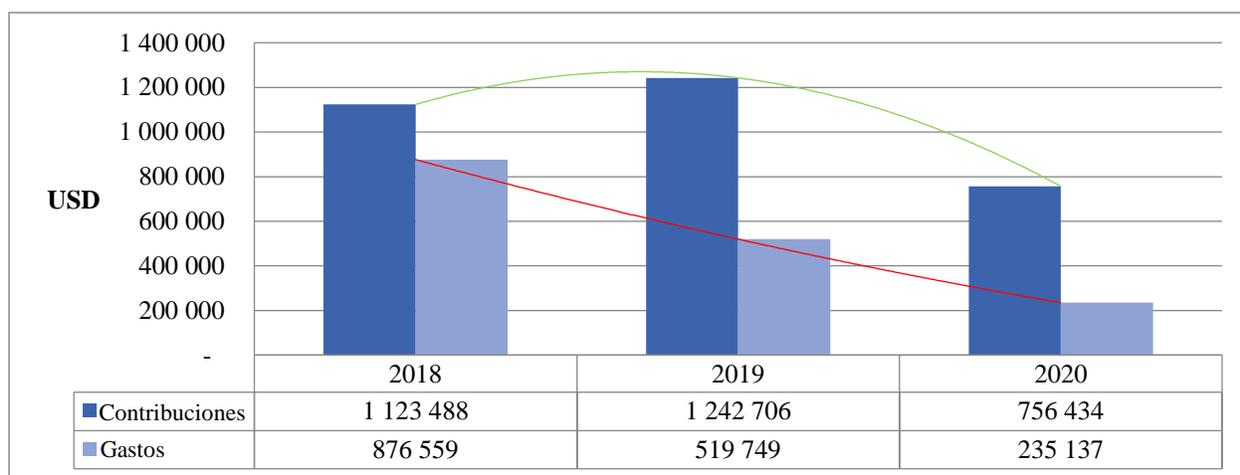


Figura 4. Contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF frente a los gastos correspondientes a 2018-2020

42. La Secretaría de la CIPF desearía agradecer a todas las partes contratantes las contribuciones realizadas al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF). Estas generosas contribuciones permiten que la Convención amplíe su capacidad y preste mejores servicios a las partes contratantes. Se invita a las partes contratantes a seguir contribuyendo al Fondo fiduciario, teniendo en cuenta la ampliación del programa de trabajo de la CIPF.

Cuadro 4. Contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF frente a los gastos (en USD) correspondientes a 2020

Contribuciones	2004-2017	2018	2019	2020
Australia		-	17 495	-
Canadá		322 182	-	180 525
Irlanda		-	113 766	170 937
Francia		-	284 091	-
Japón		20 000	-	-
Países Bajos		59 737	-	-
Nueva Zelanda		50 000	150 000	-
Kenya		-	10 000	-
República de Corea		176 700	148 485	222 962
Suiza		314 619	200 401	-
Estados Unidos/Organización Norteamericana de Protección a las Plantas (NAPPO)		155 000	205 000	175 000
Reino Unido		-	77 586	-
Otros		25 250	35 882	7 010
Total	5 887 823	1 123 488	1 242 706	756 434

Gastos por tipo de gasto	2004-2017	2018	2019	2020
Personal profesional y de Servicios Generales		172 915	17 352	99 335
Consultores		224 899	99 209	94 500
Viajes		174 321	47 073	2 831
Contratos*		245 825	303 809	-37 885
Gastos generales de funcionamiento (traducción, interpretación, otros conceptos)		8 982	18 313	18 205
Otros (gastos de apoyo de la FAO, otros conceptos)		49 617	33 992	58 151
Total	4 659 670	876 559	519 749	235 137

Gastos por actividad fundamental**	2004-2017	2018	2019	2020
Gobernanza, administración y estrategia		458 237	130 369	235 137
Establecimiento de normas		44 264	16 315	-
Facilitación de la aplicación		374 058	373 064	-
Total	4 659 670	876 559	519 748	235 137

Saldo	1 228 153	1 475 082	2 198 039	2 719 337
--------------	------------------	------------------	------------------	------------------

Para facilitar la consulta se han agrupado los años anteriores (2004-2017).

* Los totales negativos indican servicios prepagados para 2021.

** La distribución de gastos por actividad fundamental es estimativa, si bien los totales no varían.

Cuadro 5. Estructura del saldo del Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF transferido de 2020 a 2021

Parte contratante/organización	Actividad	Saldo a 31 de diciembre de 2020
Canadá	CPS	73 683
	Comercio electrónico	60 789
	Contenedores marítimos	46 052
	Unidad de Establecimiento de Normas (Grupo de trabajo electrónico [GTe])	40 557
Francia	CPS	71 023
	GTG	71 023
Irlanda	AISV	180 000
República de Corea	Unidad de Facilitación de la Aplicación	34 206
	Sitio web de la Comisión de Protección Vegetal para Asia y el Pacífico (APPPC)	12 801
	Viajes en países asiáticos	19 934
	AISV	174 504
	Vigilancia	10 000
	IC	50 000
	Gobernanza	40 000
	e-Phyto	148 510
NAPPO/Estados Unidos	Contenedores marítimos	54 353
	e-Phyto	150 000
Nueva Zelanda	CPS	50 000
Suiza	Comunicación	68 015
	Plagas emergentes	37 869
Reino Unido	AISV	77 586
Sin asignación previa		1 248 432
Total (USD)		2 719 337

43. A los efectos de una mayor transparencia y rendición de cuentas, en el Cuadro 5 se muestra la estructura del saldo transferido de 2020 a 2021.

4. Proyectos de la CIPF

44. Siguiendo las recomendaciones formuladas por el Comité Financiero, en el Cuadro 6 se muestra un desglose detallado de los proyectos de la CIPF (activos en 2020), así como sus presupuestos, gastos y saldos (a 31 de diciembre de 2020) administrados por la Secretaría de la CIPF en el período comprendido entre 2017 y 2020. Junto con el Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF), estos proyectos proporcionan recursos financieros esenciales para actividades específicas de la Secretaría de la CIPF. En 2019, la Secretaría de la CIPF administró siete proyectos de la CIPF y tres programas de profesionales asociados. Cada uno de ellos tiene una finalidad específica y todos los presupuestos se ejecutaron de conformidad con los acuerdos firmados. La Secretaría de la CIPF se compromete a llevar a cabo todas las actividades relacionadas con el objetivo de los proyectos y dentro del presupuesto establecido, y a cumplir los requisitos de presentación de informes.

Cuadro 6. Proyectos de la CIPF llevados a cabo por la Secretaría de la Convención en 2020

Título del proyecto	Donante	Situación a 31 de diciembre de 2020	Fecha de inicio	Fecha de terminación	Presupuesto	Gasto en años anteriores	2020 Gastos	Saldo a 31 de diciembre de 2020
Proyectos de la Unión Europea (UE)								
Apoyo de la UE a la CIPF (GCP/GLO/025/EC)	UE	Activo	01/01/2020	31/12/2022	1 055 556	0	87 330	968 226
Proyecto en apoyo del SEAA (Sistema de examen y apoyo de la aplicación) (GCP/GLO/877/EC)	UE	Activo	01/02/2018	31/05/2022	742 925	260 015	110 064	372 846
Apoyo al Programa estratégico (GCP/GLO/040/EC)	UE	Activo	01/07/2020	30/06/2023	1 029 989	0	45 549	984 440
Otros proyectos								
Proyecto ePhyto (MTF/GLO/688/STF)	Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC)	Cerrado	15/12/2016	30/04/2020	1 120 000	1 004 577	90 680	24 743
Proyecto Más allá del cumplimiento global (MTF/GLO/336/STF)	Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC)	Activo	01/07/2018	30/06/2021	568 966	168 436	141 432	259 098
Proyecto de cooperación Sur-Sur de China (GCP/INT/291/CPR)	China	Activo	24/02/2017	31/12/2021	2 007 541	791 506	287 621	928 414
Apoyo a ePhyto (GCP/GLO/827/JPN)	Japón	Cerrado	02/07/2017	14/11/2020	754 388	479 918	273 425	1 045
Programas de adscripción y de profesionales asociados								
Adscripción del Ministerio de Agricultura, Bosques y Pesca (GCPT/GLO/102/JPN)	Japón	Activo	01/10/2020	30/09/2025	1 006 180	0	20 985	985 195
Programa de profesionales asociados (GCPA/INT/489/FIN)	Finlandia	Activo	15/04/2020	14/04/2022	321 427	0	99 470	221 957
Programa de profesionales asociados (GCPA/INT/346/CPR)	China	Activo	03/09/2018	02/03/2021	322 434	180 333	140 052	2 049
Total (USD)					8 929 406	2 884 785	1 296 608	4 748 013

45. La Secretaría de la CIPF agradece las generosas contribuciones de las partes contratantes y las organizaciones pertinentes a los proyectos de la CIPF, que le permiten ampliar su capacidad y prestar mejores servicios. Se invita a las partes contratantes y las organizaciones pertinentes a que sigan contribuyendo a los proyectos de la CIPF en consideración al aumento de las demandas registrado por la Secretaría.

5. Contribuciones en especie (no financieras) recibidas por la CIPF

Cuadro 7. Contribuciones en especie (no financieras) proporcionadas a la Secretaría de la CIPF en 2020

Partes contratantes y organizaciones	Actividad (área temática)	Tipos de contribución (tiempo de personal, apoyo a reuniones)	Cantidad estimada en USD
Antigua y Barbuda	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Caribe	5 000
Comisión de Protección Vegetal para Asia y el Pacífico (APPPC)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Asia	5 000
Argentina	Facilitación del comercio	Apoyo al taller de la CIPF sobre ePhyto para América Latina	5 000
Australia	Facilitación del comercio	Tiempo de dos funcionarios para actividades relacionadas con ePhyto	100 000
	Facilitación del comercio	Apoyo al primer taller regional de la CIPF sobre ePhyto realizado en Fiji	10 000
	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Pacífico Sudoccidental	5 000
Consejo Fitosanitario Interafricano (IAPSC) de la Unión Africana	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para África	5 000
	Facilitación del comercio	Apoyo al taller regional de la CIPF para África sobre ePhyto y el gusano cogollero del maíz	10 000
Organismo del Caribe de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos (CAHFSA)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Caribe	5 000
Comunidad Andina (CAN)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional virtual de la CIPF para América Latina y traducción al español del material del taller regional de la CIPF	5 000
Canadá	Facilitación del comercio	Tiempo de personal para el ejercicio de la función de coordinador de comercio electrónico (100 %) durante 12 meses, y gastos de viaje correspondientes	200 000
Comité de Enlace de Europa con África, el Caribe y el Pacífico (COLEACP)	Facilitación de la aplicación	Traducción de ocho guías de la CIPF al francés	20 000
		Asistencia en especie en materia pedagógica y conocimientos especializados de TI para la elaboración de cursos de aprendizaje electrónico	20 000

Partes contratantes y organizaciones	Actividad (área temática)	Tipos de contribución (tiempo de personal, apoyo a reuniones)	Cantidad estimada en USD
México	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional virtual de la CIPF para América Latina	5 000
Comité de Sanidad Vegetal del Cono Sur (COSAVE)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional virtual de la CIPF para América Latina	5 000
Organización Europea y Mediterránea de Protección de las Plantas (OEPP)	Red de la CIPF	Traducción al ruso de proyectos de NIMF y materiales específicos para el taller regional de la CIPF para Europa y Asia Central	15 000
FAO – Kenya	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para África	5 000
FAO – Túnez	Facilitación del comercio	Apoyo para el taller virtual sobre ePhyto en francés	5 000
Oficina Regional de la FAO para África	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para África	5 000
Oficina Regional de la FAO para Europa	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Europa y Asia Central	5 000
Oficina Regional de la FAO para el Cercano Oriente	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF y el taller sobre las ONPI para Cercano Oriente y África del Norte	5 000
Oficina Subregional de la FAO para el Caribe	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Caribe	5 000
Departamento de Agricultura y Protección del Consumidor de la FAO	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Caribe y África	5 000
Finlandia	Comunicación	Tiempo de un funcionario (100 %) para el AISV	170.000
Francia	Facilitación de la aplicación	Tiempo de un funcionario (100 %) para la facilitación de la aplicación y ePhyto	200 000
Kenya	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para África	5 000
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)	Red de la CIPF	Apoyo y coordinación de la redacción del informe en colaboración con el delegado de Uruguay para el taller regional virtual de la CIPF para América Latina	10 000

Partes contratantes y organizaciones	Actividad (área temática)	Tipos de contribución (tiempo de personal, apoyo a reuniones)	Cantidad estimada en USD
Irlanda	Comunicación	Suministro y envío de materiales destinados a una exposición sobre sanidad vegetal durante el acto de presentación del AISV	3 000
Líbano	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Cercano Oriente	5 000
República de Moldova	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Europa y Asia Central	5 000
NAPPO	Facilitación de la aplicación	Apoyo a la reunión del Grupo de acción sobre contenedores marítimos	5 000
Nueva Zelandia	Facilitación del comercio	Apoyo al primer taller regional de la CIPF sobre ePhyto realizado en Fiji	5 000
Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional virtual de la CIPF para América Latina	5 000
Organización de Protección Fitosanitaria del Pacífico (PPPO)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Pacífico Sudoccidental	5 000
República de Corea	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Asia	5 000
Estados Unidos de América	Facilitación de la aplicación	Apoyo a la reunión del Grupo de acción sobre contenedores marítimos	5 000
	Facilitación del comercio	Apoyo a la reunión del Grupo directivo de ePhyto	5 000
	Facilitación del comercio	Apoyo al taller regional de la CIPF para África sobre ePhyto y nuevas plagas	5 000
OMC	Facilitación del comercio	Apoyo a las reuniones del Comité Consultivo del proyecto ePhyto y el Grupo consultivo de ePhyto de la industria	5 000
Total (USD)			898 000

46. En 2020, la Secretaría de la CIPF recibió aproximadamente 900 000 USD en contribuciones en especie. El valor de las contribuciones en especie es la estimación más precisa de los costos generados para los donantes contribuyentes.

6. Contribuciones y gastos relacionados con el AISV

47. Según solicitó una parte contratante en la CMF-14, el Cuadro 8 muestra un desglose detallado de las contribuciones y los gastos relacionados con el AISV durante el período 2015-2020.

Cuadro 8. Detalles de contribuciones y gastos relacionados con el AISV durante el período 2015-2020

Contribuciones	2015-2017	2018	2019	2020
1. Fondo fiduciario de donantes múltiples	167 227	80 000	482 495	261 099
Australia	-	-	17 495	-
Francia	-	-	142 046	-
Irlanda	27 352	-	56 883	170 937
Federación Internacional de Semillas (FIS)	9 875	-	-	-
Kenya	-	-	10 000	-
República de Corea	60 000	50 000	98 485	90 162
Estados Unidos/Organización Norteamericana de Protección a las Plantas (NAPPO)	70 000	30 000	80 000	-
Reino Unido	-	-	77 586	-
2. China (Proyecto FAO/China)	100 000	-	-	-
Total	267 227	80 000	482 495	261 099
Gastos por tipo de gasto	2015-2017	2018	2019	2020
Personal profesional y de Servicios Generales	-	-	-	111 479
Consultores	-	70 190	122 623	132 354
Viajes	34 521	29 979	22 085	700
Contratos	908	-	7 041	3 389
Gastos generales de funcionamiento (traducción, interpretación, otros conceptos)	5 797	7 821	3 236	19 270
Otros (gastos de apoyo de la FAO, otros conceptos)	2 474	6 536	9 986	63 710
Total	43 700	114 526	164 971	330 902
Gastos por partida presupuestaria del AISV*	2015-2017	2018	2019	2020
Recursos humanos funcionarios y no funcionarios	-	74 401	67 095	196 061
Reuniones y actos	37 555	31 778	25 483	5 811
Comunicación y promoción	6 145	8 347	72 393	129 030
Total	43 700	114 526	164 971	330 902
Saldo (USD)	223 527	189 001	506 525	436 722

Para facilitar la consulta se han agrupado los años anteriores (2015-2017).

** La distribución de gastos por partida presupuestaria del AISV es estimativa, si bien los totales no varían.*

7. Conclusión y perspectivas

48. La situación financiera de la Secretaría de la CIPF es estable y va en aumento su dotación de fondos con cargo al Programa ordinario de la FAO, ya que, en diciembre de 2019, el Consejo de la FAO aumentó en 1 millón de USD la asignación bienal destinada a la Secretaría para el bienio 2020-21. No obstante, debido a las crecientes demandas de la CMF, el programa de trabajo de la Secretaría de la CIPF se amplía continuamente y es necesario aumentar los recursos extrapresupuestarios actuales a fin de atender las peticiones de la CMF y de que la Secretaría de la CIPF ponga en práctica su programa de trabajo de forma sostenida.
49. La Secretaría de la CIPF da las gracias a todas las partes contratantes y organizaciones pertinentes que apoyaron su programa de trabajo en 2020, ya sea mediante contribuciones económicas o en especie. Asimismo, invita a las partes contratantes y las organizaciones pertinentes a comprometerse al abono de sus contribuciones de 2021 en la CMF-15 y respaldar la misión de la CIPF.